اداره بهداشت و سلامت روانی مریلند
و اطلاعات بهداشتی و پزشکی شما

اعلامیه شیوه های حفظ حریم خصوصی

در این اعلامیه نحوه استفاده از اطلاعات بهداشتی و پزشکی شما، چگونگی ارائه اطلاعات به دیگران و روش دسترسی یافتن به آنها برای شما توضیح داده شده است. لطفاً این اعلامیه را با دقت مطالعه بفرمایید.

حفاظت از اطلاعات بهداشتی و پزشکی محافظت شده شما

اداره بهداشت و سلامت روانی مریلند (Maryland Department of Health and Mental Hygiene – DHMH) خود را متعهد و موظف می داند تا از اطلاعات بهداشتی و پزشکی شما محافظت کند. DHMH برای درمان یا پرداخت هزینه مراقبت های درمانی شما به برخی اطلاعات بهداشتی و پزشکی خاص نیاز خواهد داشت و آن اطلاعات را در پرونده سوابق شما ثبت خواهد کرد. پرونده سوابق شما معمولاً حاوی جزئیات علائم و نشانه های بیماری، نتیجه معاینات و آزمایشات، تشخیص های داده شده و درمان ها می باشد. از این اطلاعات با عنوان سوابق بهداشتی یا پزشکی شما یاد می شود و تحت نظارت و کنترل قانون قرار دارد چون که از آن به دلایل و مقاصد مختلفی استفاده می شود. DHMH موظف است شیوه های حفظ حریم خصوصی شرح داده شده در این اعلامیه را رعایت کند، اما DHMH این حق را برای خود محفوظ می دارد تا شیوه های حفظ حریم خصوصی و شرایط و مقررات این اعلامیه را در هر زمانی تغییر دهد. شما می توانید یک نسخه از اعلامیه جدید را از هر یک از ادارات و دفاتر DHMH درخواست کنید. این اعلامیه همچنین در وب سایت ما در نشانی http://www.dhmh.state.md.us/ موجود است.

DHMH چگونه از اطلاعات بهداشتی و پزشکی محافظت شده شما استفاده می کند و آنها را در اختیار دیگران قرار می دهد

کارکنان DHMH فقط در حین انجام وظیفه و در کار خود از اطلاعات بهداشتی و پزشکی شما استفاده خواهند کرد. برای مقاصد و دلایلی که خارج از حیطه کار معمول DHMH است، DHMH باید از شما اجازه نامه کتبی داشته باشد مگر آنکه مجوز قانونی یا نیاز و الزام قانونی وجود داشته باشد. در ادامه چند نمونه از موارد احتمالی استفاده و یا ارائه اطلاعات بهداشتی و پزشکی شما به دیگران ذکر شده است.

موارد استفاده و ارائه اطلاعات به دیگران در ارتباط با درمان، پرداخت، یا مراقبت های درمانی:

برای درمان: DHMH می تواند برای تایید، رد درمان و یا تعیین نیاز به یک درمان پزشکی از اطلاعات بهداشتی و درمانی شما استفاده کند یا آنها را در اختیار دیگران قرار دهد. بعنوان مثال، ارائه دهندگان خدمات درمانی DHMH ممکن است برای موارد ضروری پزشکی و یا برای هماهنگ کردن مراقبت های شما، برنامه درمانی تان را با ارائه دهنده خدمات درمانی بررسی و مرور کنند.

برای وصول پرداخت ها: DHMH می تواند برای صدور صورت حساب و وصول پرداخت های خدمات درمانی شما و تعیین صلاحیت شما برای استفاده از خدمات از اطلاعات بهداشتی و درمانی شما استفاده کند یا آنها را در اختیار دیگران قرار دهد. بعنوان مثال، ارائه دهنده خدمات درمانی شما ممکن است درخواست پرداخت هزینه خدمات پزشکی ارائه شده به شما را بدهد.

برای مراقبت های درمانی: DHMH می تواند برای ارزیابی کیفیت خدمات ارائه شده و یا جهت ارائه به ممیزان ایالتی یا فدرال از اطلاعات بهداشتی و پزشکی شما استفاده کند یا آنها را در اختیار دیگران قرار دهد.

سایر موارد استفاده و ارائه اطلاعات بهداشتی و پزشکی به دیگران که بر اساس قانون ضروری یا مجاز است:

اطلاع رسانی: DHMH می تواند یادآوری قرارهای ملاقات و یا سایر مطالب مربوط به برنامه را به منزل شما بفرستد، مگر آنکه دستورات دیگری در این خصوص به ما داده باشید.

اجبار قانونی: DHMH می تواند هرگاه بر اساس قانون لازم بود، اطلاعات بهداشتی و پزشکی را ارائه نماید.

امور مربوط به سلامتی عمومی: هرگاه DHMH موظف بود اطلاعاتی درباره یک بیماری یا جراحت جمع آوری یا گزارش کند، یا موظف بود آمارهای حیاتی را به سایر بخشهای اداره یا دیگر سازمان های بهداشت عمومی گزارش نماید، DHMH می تواند اطلاعات بهداشتی و پزشکی را ارائه نماید.

فعالیت های مربوط به نظارت بر خدمات درمانی: DHMH می تواند برای امور نظارتی که بر اساس قانون الزامی هستند اطلاعات بهداشتی و پزشکی را به سایر بخشهای اداره یا دیگر سازمانها ارائه نماید. از نمونه های این فعالیت های نظارتی می توان به ممیزی ها، بازرسی ها، تحقیقات و صدور پروانه اشاره کرد.

پزشکی قانونی، مسئولین معاینات پزشکی، مدیران امور خاکسپاری و سازمانهای اهدای عضو: DHMH می تواند اطلاعات بهداشتی و پزشکی مربوط به فوت را در اختیار پزشکی قانونی، مسئولین معاینات پزشکی یا مدیران امور خاکسپاری و در مورد اهدا یا پیوند عضو، چشم یا بافت، در اختیار سازمانهای مجاز اهدای عضو قرار دهد.

مقاصد تحقیقاتی: در شرایط خاص و تحت نظارت هیات بازبینی سازمانی ما و سایر هیات های مسئول حریم خصوصی، DHMH می تواند اطلاعات بهداشتی و پزشکی را برای کمک در تحقیقات پزشکی ارائه نماید.

جلوگیری از به خطر افتادن سلامتی یا ایمنی: DHMH می تواند برای جلوگیری از به خطر افتادن جدی سلامتی یا ایمنی، اطلاعات بهداشتی و پزشکی را مطابق نیاز در اختیار سازمانهای مجری قانون یا سایر افرادی قرار دهد که می توانند بطور معقول و مستدلی از خطرات کاسته یا جلوی خطرات را بگیرند.

بدرفتاری و بی توجهی: اگر DHMH بر این باور معقول و مستدل باشد که شما احتمالاً قربانی بدرفتاری، بی توجهی، خشونت خانگی یا سایر جرائم شده اید حتماً اطلاعات بهداشتی و پزشکی شما را در اختیار سازمانها و مقامات مسئول قرار خواهد داد. DHMH می تواند اطلاعات بهداشتی و پزشکی شما را تا حدی که برای جلوگیری از تهدیدات جدی به سلامتی یا ایمنی شما یا سلامتی و ایمنی دیگران لازم باشد در اختیار دیگران قرار دهد.

برخی امور خاص دولتی: DHMH می تواند اطلاعات بهداشتی و پزشکی پرسنل نظامی و بازنشستگان نیروهای مسلح را در شرایط خاص ارائه نماید، در شرایط خاص به مراکز تادیبی ارائه نماید، در ارتباط با تعیین صلاحیت و ثبت نام به برنامه های مزایای دولتی بدهد، و به دلایل امنیت ملی، مانند حفاظت از رئیس جمهور ارائه نماید.

اعضای خانواده، دوستان یا افرادی که در مراقبت از شما نقش دارند: DHMH می تواند اطلاعات بهداشتی و پزشکی شما را به افراد دیگر در مواردی که مستقیماً به نقش آنها در مراقبت از شما یا پرداخت هزینه مراقبت شما ارتباط دارد ارائه نماید. DHMH همچنین می تواند اطلاعات بهداشتی و پزشکی شما را برای مطلع ساختن دیگران از محل، شرایط عمومی و یا فوت شما در اختیار دیگران قرار دهد.

غرامت کارگران و کارکنان: DHMH می تواند اطلاعات بهداشتی و پزشکی شما را در اختیار سازمانهای غرامت کارگران و کارکنان که بدون توجه به سبب و عامل، در ارتباط با جراحت ها یا بیماری های مربوط به کار مزایا ارائه می کنند بدهد.
فهرست بیماران: برنامه بهداشتی و درمانی که عضو آن هستید به تماس گیرندگان یا مراجعینی که با دادن نام شما خواستار اطلاعات هستند، اطلاعات ارائه نمی کند. هویت شما بدون مجوز قبلی برای تماس گیرندگان یا مراجعین ناشناس افشا نخواهد شد.
پرونده های شکایت قانونی، اختلافات و درخواست مطالبه: اگر در یک پرونده شکایت قانونی، اختلاف یا درخواست مطالبه دخیل باشید، DHMH می تواند در پاسخ به حکم دادگاه یا یک حکم اداری، احضاریه، درخواست کشف، تحقیق در مورد مطالباتی که از شما شده است، یا سایر روال های قانونی، اطلاعات بهداشتی و پزشکی شما را ارائه نماید.
اجرای قانون: DHMH می تواند برای مواردی که در قانون الزامی دانسته شده یا در پاسخ به یک احضاریه قانونی، اطلاعات بهداشتی و پزشکی شما را در اختیار سازمانهای مجری قانون قرار دهد.

حقوق شما:
درخواست محدودیت: شما حق دارید درخواست کنید اطلاعات بهداشتی و پزشکی تان را که DHMH از آنها استفاده می کند یا در اختیار دیگران قرار می دهد، محدود شود. DHMH در صورت امکان این درخواست شما را اجرا خواهد کرد، اما از لحاظ قانونی هیچ اجباری در پذیرفتن درخواست محدودیت شما ندارد. اگر DHMH با اعمال محدودیت موافقت کند، DHMH این شرط را در کلیه موارد به استثنای شرایط اضطراری رعایت خواهد کرد.
درخواست محرمانگی ارتباطات و مکاتبات: شما حق دارید از DHMH بخواهید اطلاعات را برای شما به آدرسی دیگر یا به روشی دیگر ارسال کند. تا زمانی که اجرای این درخواست در حد معقول برای ما آسان و عملی باشد DHMH باید با این درخواست شما موافقت کند.
مشاهده و دریافت کپی: شما حق دارید با دادن درخواست کتبی، اطلاعات بهداشتی و پزشکی خود را مشاهده کنید. اگر از اطلاعات بهداشتی و پزشکی خود کپی می خواهید، بسته به شرایط شاید از شما هزینه کپی دریافت شود. شما حق دارید آن قسمتهایی از اطلاعات را می خواهید کپی بگیرید انتخاب کرده و باید از قبل درباره هزینه تهیه کپی به شما اطلاع داده شود.
درخواست اصلاح: شما می توانید با دادن درخواست کتبی از DHMH بخواهید اطلاعات بهداشتی و پزشکی شما را اصلاح کرده یا مطلبی به آن اضافه نماید. اگر DHMH تشخیص بدهد که اطلاعات بهداشتی و پزشکی شما: (1) صحیح و کامل است؛ (2) توسط ما تهیه نشده و/یا جزو سوابق و پرونده های ما نیست؛ یا (3) اجازه افشا ندارند، ممکن است با درخواست شما مخالفت کند. اگر DHMH با درخواست اصلاح موافقت کند، DHMH اطلاعات بهداشتی و پزشکی شما را اصلاح کرده و به شما، و افراد و مراجع دیگری که باید از تغییرات اطلاعات بهداشتی و پزشکی شما آگاه باشند اطلاع خواهد داد.
فهرست موارد ارائه اطلاعات: شما حق دارید فهرست مواردی را که اطلاعات بهداشتی و پزشکی شما بعد از 14 آوریل 2003 در اختیار دیگران قرار داده شده است درخواست کنید. موارد استثنا عبارتند از مواقعی که اطلاعات بهداشتی و پزشکی شما برای درمان، پرداخت، و عملیات استفاده شده اند. علاوه بر این باید توجه داشته باشید که DHMH فهرست موارد ارائه اطلاعات با درخواست کتبی شما، ارائه شده بر اساس دلایلی امنیت ملی، ارائه شده به سازمانها و مقامات مجری قانون یا مراکز تادیبی را در اختیار ندارد. شما می توانید سالی یکبار این فهرست را به رایگان دریافت کنید.
اعلامیه: شما حق دارید نسخه کاغذی این اعلامیه و/یا در صورت درخواست نسخه الکترونیکی آنرا با ایمیل دریافت کنید.

جهت کسب اطلاعات بیشتر
این متن به زبان های دیگر و فرمت های تعیین شده در قانون آمریکایی های دارای معلولیت یا ناتوانی، موجود می باشد. اگر سوالی دارید یا خواهان اطلاعات بیشتر هستید، می توانید با **(نام و مشخصات مسئول واحد حفاظت از حریم خصوصی سازمان)** _____ تماس بگیرید.

جهت گزارش کردن مسائل و مشکلات مربوط به شیوه های حفظ حریم خصوصی
اگر تصور می کنید حقوق شما برای حفظ حریم خصوصی زیر پا گذاشته شده است، می توانید شکایت کنید.

- شما می توانید برای تسلیم شکایت به اداره بهداشت و سلامت روانی، بخش تطابق سازمانی در شماره 1-866-770-7175 تلفن کنید.
- شما می توانید نزد وزیر بهداشت و خدمات انسانی، دفتر حقوق مدنی شکایت کنید. برای دریافت مشخصات تماس با اداره بهداشت و سلامت روانی تماس بگیرید.

اگر شکایت کنید DHMH هیچ اقدام تلافی جویانه ای بر علیه شما بعمل نخواهد آورد.
تاریخ شروع اعتبار: این اعلامیه از 14 آوریل 2003 به بعد اعتبار دارد.

(برنامه های تامین کننده خدمات باید حتماً این تصدیق اعلام وصول را به امضا برسانند)
تصدیق اعلام وصول برای این اعلامیه:

_____ _____
بیمار یا نماینده رسمی وی تاریخ

اگر امکان گرفتن تصدیق اعلام وصول نیست، _____
دلیل را شرح بدهید:

امضای نماینده DHMH